

Số: 05/2018/QĐST - KDTM

Lào Cai, ngày 20 tháng 4 năm 2018.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 12 tháng 4 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 02/2017/TLST - KDTM ngày 14 tháng 3 năm 2018.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP S.

Địa chỉ: Số 2c P, quận I, thành phố H.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Văn T – Chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Nguyễn Xuân H – Giám đốc Ngân hàng TMCP S chi nhánh Lào Cai.

Địa chỉ: Số 121 đường Th, phường D, thành phố L, tỉnh L.

Người được uỷ quyền lại: ông Trần Hoàng Q – Trưởng phòng giao dịch C

Địa chỉ: Số 061, đường H, thành phố L, tỉnh L.

Bị đơn: Ông Nguyễn Văn D; bà Nguyễn Thị T

Cùng địa chỉ: Tổ 01, phường P, thành phố L, tỉnh Lào cai.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị Đ.

Địa chỉ: Số nhà 381, tổ 27, đường K, phường P, thành phố L.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Ông Nguyễn Văn D, bà Nguyễn Thị T có nghĩa vụ liên đới trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần S số tiền gốc đã vay là 1.800.000.000 đồng (một tỷ tám trăm triệu đồng) và tổng số lãi là: 537.644.242 đồng (năm trăm ba mươi bảy triệu sáu trăm bốn mươi bốn nghìn hai trăm bốn mươi hai đồng). Tổng cộng: 2.337.644. 242 đồng (hai tỷ ba trăm ba mươi bảy triệu sáu trăm bốn mươi bốn nghìn hai trăm bốn mươi hai đồng). Xác định nghĩa vụ mỗi người như sau:

+ Ông Nguyễn Văn D có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần S số tiền 1.168.822.121 đồng (một tỷ một trăm sáu mươi tám triệu tám trăm hai mươi hai nghìn một trăm hai mươi một đồng).

+ Bà Nguyễn Thị T có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần S số tiền 1.168.822.121 đồng (một tỷ một trăm sáu mươi tám triệu tám trăm hai mươi hai nghìn một trăm hai mươi một đồng).

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật và từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu thêm khoản tiền lãi suất của số tiền chậm thi hành án tương ứng với thời gian chậm thi hành án theo quy định điều 357 Bộ luật Dân sự.

Trường hợp ông Nguyễn Văn D, bà Nguyễn Thị T không thực hiện được nghĩa vụ trả nợ, Ngân hàng Thương mại Cổ phần S yêu cầu cơ quan Thi hành án xử lý toàn bộ tài sản thế chấp bao gồm: Nhà và đất có diện tích 92m², thửa đất 88, tờ bản đồ P 17-16 đã được UBND thị xã Lào Cai cấp giấy chứng nhận QSDĐ số W114624 ngày 23/01/2003 mang tên bà Nguyễn Thị Đ có địa chỉ số nhà 381, tổ 27, đường K, phường P, thành phố L, tỉnh Lào Cai để thực hiện nghĩa vụ trả nợ thay cho ông Nguyễn Văn D, bà Nguyễn Thị T.

2. Về án phí: Ông Nguyễn Văn D, bà Nguyễn Thị T mỗi người phải chịu 23.532.331đ (Hai mươi ba triệu năm trăm ba mươi hai nghìn ba trăm ba mươi một đồng) tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo điều 30 Luật thi hành án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND (2);
- THADS;
- Các đương sự;
- Lưu HS – Tập QĐ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Lan Phương

Số: 04/2018/QĐ-SCBSQĐ

Lào Cai , ngày 26 tháng 4 năm 2018.

**QUYẾT ĐỊNH
SỬA CHỮA, BỔ SUNG QUYẾT ĐỊNH SƠ THẨM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LÀO CAI

Căn cứ vào Điều 268 của Bộ luật tố tụng Dân sự;

Xét cần sửa chữa, bổ sung quyết định do có những sai sót, nhầm lẫn trong quyết định số 05/2018/QĐST-KDTM ngày 20 tháng 4 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, đã ra quyết định công nhận sự thỏa thuận giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP S.

Địa chỉ: Số 2c, P, quận I, thành phố H.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Văn Th – Chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Xuân H – Giám đốc Ngân hàng TMCP S chi nhánh Lào Cai.

Địa chỉ: Số 121 đường T, phường D, thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Người được ủy quyền lại: ông Trần Hoàng Q – Trưởng phòng giao dịch C

Địa chỉ: Số 061, đường Hoàng Quốc Việt, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai.

Bị đơn: Ông Nguyễn Văn D; bà Nguyễn Thị T

Cùng địa chỉ: Tổ 01, phường P, thành phố L, tỉnh Lào cai.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị Đ.

Địa chỉ: Số nhà 381, tổ 27, đường K, phường P, thành phố L.

QUYẾT ĐỊNH:

Sửa chữa, bổ sung Quyết định số 05/2018/QĐST-KDTM ngày 20 tháng 4 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai như sau:

Tại trang 2 dòng thứ 15 từ dưới lên có ghi:

Về án phí:... “tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm”.

Nay bổ sung như sau:

Về án phí:... “tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm”. Ngân hàng thương mại cổ phần S không phải chịu khoản tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm. Được hoàn trả số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 39.376.000 đồng (Ba mươi chín triệu ba trăm bảy mươi sáu nghìn đồng) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0004955, ngày 14/3/2018 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lào Cai.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND TP;
- VKST; TAT;
- THADS TP;
- Lưu HS;

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Lan Phương